

KLASİK MACERALAR

CONAN®

CİLT 5



MEZARDAKİ GÖLGE
ve DİĞER HİKÂYELER

ROY THOMAS ve JOHN BUSCEMA

KLASİK MACERALAR

CONAN®

CİLT 5

MEZARDAKİ GÖLGE
ve DİĞER HİKÂYELER



KLASİK MACERALAR

CONAN®

CİLT 5

MEZARDAKİ GÖLGE VE DİĞER HİKÂYELER



Barbar Conan karakterinin
yaratıcısı
ROBERT E. HOWARD

Senaryo
ROY THOMAS

Çizim
JOHN BUSCEMA ve ERNIE CHUA

Renklendirme
**PETER DAWES, IAN SOKOLIWSKI,
DENNIS KASHTON ve WIL GLASS**

ABD Yayıncısı
MIKE RICHARDSON

ABD Editörü
JEREMY BARLOW

Katkılarından dolayı Conan Properties'ten Fredrik Malmberg, Theodore Bergquist ve Jeff Conner'a, Lieberman & Norwalk'tan Arthur Lieberman'a, Panini'den Marco Lupoi'ye, Bladkompaniet A.S.'den Dag Lonsjo'ya, Planeta'dan Jesus Pece'ye, UDON Entertainment'tan Scott Allie, Kurt Busiek, Lance Kreiter ile Roy Thomas'a özel teşekkürler.



lalkitap

Orijinal Adı:
**THE CHRONICLES OF
CONAN THE BARBARIAN**

Lâl Kitap Yayın Ltd. adına Sahibi:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU
Bahadır ZAİMOĞLU

Grafik:
Sibel ULUKAYA
Serpil İNCİ

Yayın Hazırlık:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU
Sibel ULUKAYA

Çeviri:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU

Satış ve Pazarlama:
Munzur YILDIZ
Mustafa SEPEK
Ünal BİNGÖL
Hıdır YAŞADUR

Chronicles of Conan: Conan® and the Barbarian® (including all prominent chracters featured in this issue) and the distinctive likenesses thereof are trademarks of Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. All contents copyright©2003, 2004, Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.
© 2004, 2005, lâlkitap, Taşdur Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Baskı:
Uygun Basın Ltd. Şti.

Baskı Tarihi:
Temmuz 2005

ISBN:
975-6535-16-4

Lâl Kitap Yayın Ltd. Şti.
Nispetiye Cad., Peker Sok.
Derya Apt. 30/4 Levent-İST.
Tel: (212) 268 08 78
Fax: (212) 270 38 38
www.lalkitap.com

İÇİNDEKİLER

Tüm hikâyeler Roy Thomas tarafından yazılmış,
John Buscema ve Ernie Chua tarafından çizilmiştir

BEL-HISSAR'IN KANI.....	7
ZEMBABWE AYI!.....	29
TURAN'A KARŞI İKİ.....	49
NERGAL'İN ELİ.....	71
MEZARDAKİ GÖLGE.....	91
KAYIP KHITAI'NİN ATEŞTEN RÜZGÂRLARI.....	111
ÖLÜM VE 7 BÜYÜCÜ.....	132
ATEŞ KULEDE DEHŞET.....	151
YENİDEN KRALLAR YOLUNDA.....	171
Roy Thomas	





Stan Lee
SUNAR:

BARBAR CONAN™

ROY THOMAS
YAZAR/EDITOR

* JOHN BUSCEMA
ÇİZER

* ERNIE CHUA
ÇİNİLEYEN

BEL-HISSAR'IN KANI

**TARIM SAVAŞI
BITMİŞTİ!**

ZAPOROSKA NEHRİNİN
GÜNEYİNDEKİ HIRKANYA
DÜZLÜKLERİNDE
KUM TEPECİKLERİ
YÜKSELMEYE, OVALAR
ÇÖLE DÖNÜŞMEYE
BAŞLAMISTİ... VE
DUYULAN TEK KUS
SESİ, HAIN BAKISLI
SAHİNLERİN
BOĞUK HAYKIRIS-
LARIYDI.

LANETLİ MAKKALET'İN
YIKIK KULELERİNDEN YENİ
UZAKLAŞMIS OLAN CONAN,
İSTE TAM BURADA ATININ
DIZGİNLERİNİ ÇEKEREK
ANIDEN DURDU..!

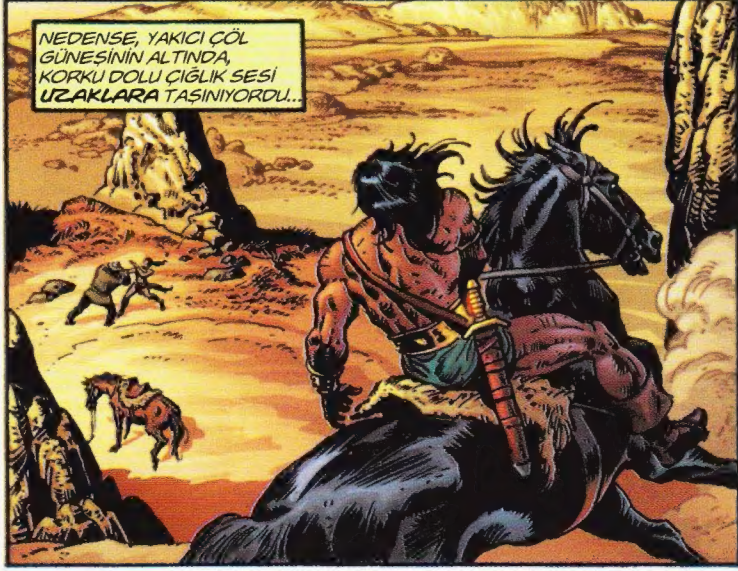
BU SAYI,
CONAN'IN YARATI-
CISI ROBERT E.
HOWARD'IN
"BELSHAZZAR'IN
KANI" ADLI
HİKAYESİNDEN
ÖZGÜRCE UYAR-
LANMIŞTIR

DUYDUĞU, BİR KADININ
DEHŞET YÜKLÜ ÇIĞLIĞINDI.

İÇGÜDÜSEL
OLARAK,
SESİN
GELDİĞİ
YÖNÜ
BELİRLERDİ
VE ATINI
O YARAFAYA
SÜRDÜ...



NEDENSE, YAKICI ÇÖL
GÜNESİNİN ALTINDA,
KORKU DOLU ÇIĞLIK SESİ
UZAKLARA TAŞINIYORDU...



KADIN ÇEKİCİ VE KIVRAKTI... CONAN'IN KESKİN
GÖZLERİ BUNU BİR BAKIŞTA GÖRMÜSTÜ...

...VE ÜZERİNE CULLANMIS İRİ BEDEN, KARA,
DERİN BOŞLUKTAN FIRLAMIS BİR YARATIGA
DEĞİL, BİR İNSANA AITTI.



VE...

KÖPEK
SOYU!

BİZ
KİMMERYA'DA
ATLARIMIZA BİLE
SİZ DOĞULULARIN
KADINLARINIZA
DAVRANDIĞINIZ
DAN DAHA İYİ
DAVRANIRIZ!

KONUS-
SANA!

BELKİ DE
DAHA AZ
DİŞLE...



...AĞZIN
DAHA KOLAY
AÇILIR...

NE..?



KOYU TENLİ SAVASCI, DÜŞEN BARBARIN ÜZERİNE
DOĞRU HAMLE YAPARKEN...



...KILICIN KININ-
DAN ÇIKMASIYLA
DUYULAN ISLIK
SESİNİN DIŞINDA
YANIT GELMEDİ...

...VE KALIN, KISA KILICIN HAVADA ÇİZDİĞİ TEK BİR YAY,
NEREDEYSE DÖVÜŞÜN SONUNU
GETİRİYORDU!!



KARA SAÇLI, KEDI GÖZLÜ KIZ BU
SAHNEYİ GÜÇLÜKLE SEYREDİYOR,
YÜZÜNDEN KORKU DIŞINDA BİR
DUYGU OKUNMUYORDU... ÖYLE Kİ,
HANGİ TARAFI TUTTUĞU BİLE
BELLİ
DEĞİLDİ.



CONAN SESSİZCE DOĞRULDU...
BU, KUZEYE VE BATIYA MİLLERCE
UZAKTAKI HALKI KADAR
KENDİSİNİN DE İYİ BİLDİĞİ
BİR DÖVÜŞ SEKİYDİ.

BİR DOĞULU GİBİ, YAVAS
HAREKETLERLE...



...HAYKIRIP SAVAS ÇIĞLIKLARI
ATMADAN...

...SADECE KIZGIN
KILIÇLARIN ÇARPIŞMASI...





...TEKRAR...



...VE TEKRAR...!



ANİDEN... KORKU DOLU BİR HAYKIRIS
BU ÇILGINLIĞI BÖLDÜ...

DÖVÜŞMEYİ BIRAKIN
BUDALALAR!



ATLILAR.. BU
TARAFYA GELİYORLAR..
VE ÇOK HIZLI-
LAR!

DOĞUDA KANLI
KILICININ ULASTIĞI
HER YERİ KIZILA
BOYAYAN...

...TURAN PRENSİ
YEZDİGERD'İN
ORDUSUNUN ATLI-
LARI OLMALI!



CONAN, BİR BAKIŞTA KIZIN HAKLI OLDUĞUNU ANLADI...

...ÇÜNKÜ ÜSTLERİNDE,
FETİHLERLE COSAN TURAN
ORDUSUNUN ALTIN VE
GÜMÜŞLE BEZELİ
PARLAK KIYAFETLERİ
VARDI...



YEZDİGERD BENDEN
NEFRET EDER..
KELLEM İÇİN BİR ADAM
AĞIRLIĞINCA ALTIN
ASPER ÖDÜL
KOYDU!

YAKLAŞAN PALALARIN NEDENİ BU
OLMASA
DA...

...BURADAN
GİTMEK DAHA
İYİ.



AMA YALNIZ
DEĞİL.

BENİMLE
GELİYORSUN, KIZ.

BUGÜN,
TÜM BİR HAREMİ
HAK EDECEK
KADAR ÇOK
DÖVÜŞTÜM!

AMA
NEREDEYSE
DAHA O ANDA,
KİMMERYALI
BU YAPTIĞINA
PİSMAN OLDU...

CÜNKÜ KILIÇLARINI SAVURARAK ONLARA
DOĞRU GELEN ASKERLER NEREDEYSE
YETİŞMİSLERDİ... VE ŞİMDİ ATI
FAZLADAN BİR AĞIRLIK TAŞIYORDU.

YÜRÜ,
SENİ PİRE
TORBASİ!!

BİR AN SONRA... KAR-
SILARINDA İNANIL-
MAZ BİR MANZARA
BELEDDİ.

ORADA HER KİM
YAŞIYORSA, ŞÜPHE-SİZ,
YABANCI LARA
PEŞİMİZDEKİ
SEYİTANLAR KADAR
DÜŞMÄNDİR.

YİNE DE...

BAK!

CROM
ADINA! BİRİ
BİZE KAPİYİ
AÇIYOR!

CİLDİ-
RİYOR
MUYUM?

OKLARIN
ASAMAYACAĞI
KADAR YÜKSEK
DUVARLI, ESKİ,
TERK EDİLMİŞ
BİR KALE!

AMA
TURANLILARDAN
KURTULUP İÇERİ
GİRMEMİZE
İMKÂN YOK..!

AMA O ANDA,
NASILSA...

DURUN! NEREYE
GELDİK?

NEDEN DURMA-
MIZI İSTEDİN,
KARDESİM?

EMİNİM,
KİMSE PRENS
YEZDİGERD'İN
ASKERLERİNİN
GİRMESİNİ
ENGELLEMeye
CESARET
EDEMEZ!

AMA BİRAN SONRA, YEZDİĞERD'İN ADININ
HİÇBİR ŞEY İFADE ETMEDİĞİ
BİRLERİNİN DE OLDUĞU
ANLAŞILDI...

...VE ACIMA-
SIZ BİR OK
YAĞMURU
BASLADI!!

ANİDEN, GARİP
BİR BİÇİMDE...
TURANLILAR ÖLÜLERİNİ
ARKALARINDA BIRAKARAK
UZAKLAŞTILAR.

O SİRADA DUVARLARIN İÇİNDE...

ARTIK
GÜVEN-
DEYİZ,
BARBAR.

YİNE DE TUR-
GOHL'A DİKKAT ET!
DİLSİZDİR, AMA
BİR ENGEREK
KADAR ÖLDÜ-
RÜCÜDÜR.

TURGOHL,
SENİ DÖVEN
ADAMSA...

...ONUN KILICINDAN DAHA FAZLA
ENDİSELENECEK ŞEYLERİMİZ VAR!

TUZAK KOKUSU ALMIŞ BİR
KURDUN VAHŞİ İÇGÜDÜ-
SÜYLE, CONAN KENDİ
SİLAHINI KAVRADİ...

TURGOHL!
EĞER YAŞAMAK
İSTİYORSAN...

...DÖVÜŞ-
MEYE
HAZIR OL!

DİLSİZ, YAVASCA
KILICINI KALDIRDI...
BİR AN İÇİN
SESSİZCE HAREKET
ETMEDEN BARBARIN
ONUNDE DURDU.

...VE NİYETİNİ
GÖSTERMEK
İSTERCESİNE SİLAHINI
ATARAK...

...TESLİM
OLDU.

CONAN, SİLAHLI ADAMLARIN
ORTASINDA DURURKEN
TERSİNİ YAPACAK KADAR
APTAL
DEĞİLDİ...



SEN! UZAK
KHITAİDEN
GELMİSE
BENZİYOR-
SUN.

KİMSİN
SEN?

DİLSİZ
OLDUĞU
KESİN.



YA SEN, BARBAR?
AKSANIN HİPERBORYALI-
LARINKİNDEN PEK
FARKLI DEĞİL!

HÂLA
DİLİN
VARKEN,
KONUS!

HİPERBOR-
YALI DEĞİLİM,
KÖPEK!



BEN
KİMMERYALI
CONAN.

SİMDİ,
BENİ BURAYI
YÖNETEN
KİMSE ONA
GÖTÜR!



ONU GÖRECEK-
SİN... ZAMANI
GELİNCE...

SİMDİ
YÜRÜ...
BU TARAF-
TAN...



BURASI
BAB-EL-SHAİT
HAN'IN SÖLEN
SALONU...
ŞEYTAN'IN
KAPISI!

SİSLİ GEÇMİŞTE BU KALEDE
YASAYANLAR ÇOKTAN
UNUTULDU, ARTIK BURAYI
BİZ YÖNETİYORUZ...

TÜM HALKLAR
TARAFINDAN
NEFRET EDİLEN
BİZLER...

VE NE TANRI-
LAR NE DE
HİRKANYALILAR
BİZİ BURADAN
ÇIKARABİLİR!

AMİN,
KARDE-
ŞİM!

ÇONAN, HAYDUT GÜRÜHÜNÜN BELLİ BELİRSİZ, İKİYE AYRILDIĞINI HİSSETTİ:

BİR ZAMANLAR BİR SOYLU,
AMA ŞİMDİ BİR KANUN
KAÇAĞI OLAN ASİK
SURATLI KAI SHAAH'I
İZLEYEN HİRKAN-
YALILAR...

...VE KADRA MAHMED'İN ETRAFINDA TOPLANMIS, PEK
ÇOK ACIDAN HİRKANYALI OLMADIKLARI ANLAŞILAN
KATİLLER VE ÇOL ADAMLARI.



BU KÖPEKLERİN BURADA
TOPLANMALARINA SAŞMAMALI!

ADIN NE,
KIZ?

İSTEDİKLERİ
GİBİ YAĞMALAYIP
BURAYA KACIYOR
VE ASKERLERDEN
UZAK DURU-
YORLAR.

BURADA
EKSİK OLAN
TEK ŞEY...

SUNWAAN.

KHİTAI-
LI'YIM.

EVET, SUNWAAN,
ÖYLE GÖRÜNÜYOR
KI, BURADAKİ TEK
KADIN SENSİN.

SENİ
DÖVEN KHİTAİLİ
KİMDİ?

SAHİBİM,
EFENDİM... AKLIN
ALAMAYACAĞI
KADAR ZALİM-
DİR.

KÖLELER
ARASINDA BİLE KADIN
YOK, ÇOK GARİP.

ONA İYİ
HİZMET
ETTİM...



...AMA AÇLIĞI
DOYMAK
BİLMİYOR..!

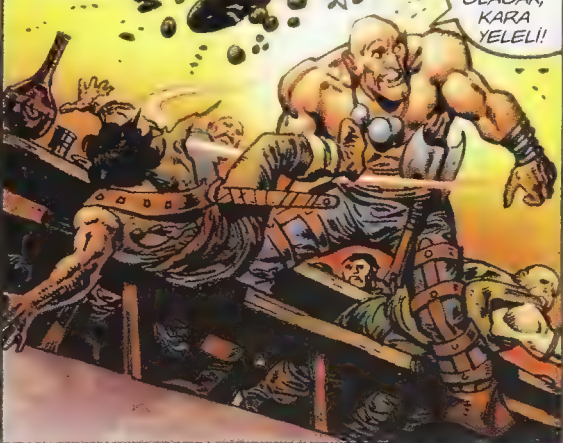
TÜM BUNLAR OLURKEN, TUR-
GOHL ADINDAKİ DİLSİZ, KARANLIK
BİR KÖSEDE SESSİZCE OTUR-
MUŞ, ETRAFI İNCELİYORDU.

KIPIRDAMA
DAN OTURU-
YORDU.

ANİDEN...

SAVASA SUSAMIS TANRI
BORİ ADINA... DAHA
FAZLA BEKLEME-
YECEĞİM!

YANINDAKİ
KADIN
BENİM
OLACAK,
KARA
YELELİ!





VE ONU ŞİMDİ İSTİYORUM!

YAKLAŞMA
HİPERBORYALI!
KIZ BENİMLE!



YANİ...

SENİNLE
BİRLİK-
TEY-
Dİ!

ARRRR



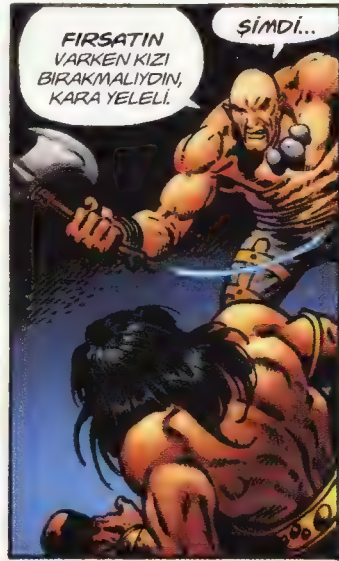
ŞİMDİ, CEYLAN
GÖZLÜM... KONU-
ŞABİLECEĞİMİZ
BİR YERE GİDE-
LİM, HA?

ONDAN SONRA,
BURADA NEDEN HİÇ
KADIN OLMADIĞINI
BELKİ ANLAR-
SIN.



AMA
ÖNCE...

HUHN..?



FİRSATIN
VARKEN KIZI
BIRAKMALIYDIN,
KARA YELELİ.

ŞİMDİ...



ŞİMDİ...



ÖLDÜ!?

AMA KİM..?



BENİM ADIM SKOL ABDHUR, YABANCI...

...AMA KASAP DA DERLER.



BU KÖTÜLÜK YUVASININ EFENDİSİ VE LORDU BENİM.

BAB-EL-SHAITHAN'DA SKOL ABDHUR'UN İZİNİ OLMADAN TÜKÜRE-MEZLER BİLE.

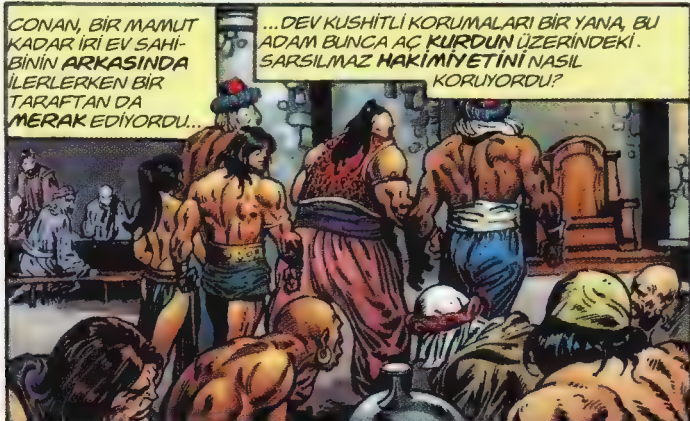
BUNU HATIRLAR-SAN, SORUN YAŞAMAZ-SIN, BAR-BAR!



BU KADAR YETER. SU BUDALANIN LEŞİNİ ÇIKARIN BURADAN, KÖPEKLER!

YENİ KONUĞUMU-ZUN NEŞESİNİ KAÇIRACAK

GEL, BARBAR. BU GECE BENİM MASAMDAN YIYECEKSEN.



CONAN, BİR MAMUT KADAR İRİ EV SAHİBİNİN ARKASINDA İLERLERKEN BİR TARAFTAN DA MERAK EDİYORDU...

...DEV KUSHİTLİ KORUMALARI BİR YANA, BU ADAM BUNCA AÇ KURDUN ÜZERİNDEKİ SARSILMAZ HAKİMİYETİNİ NASIL KORUYORDU?



OTUR, BARBAR...

ADIM CONAN.

GÖZLERİNDE DANS EDEN SORULARIN YANITINI ALACAKSIN.

BU KALEYİ YILLAR ÖNCE
HİRKANYALILARDAN HİLEY-
LE ALDIM. ŞİMDİYSE KUR-
NAZLIĞIMLA ELİMDE
TUTUYORUM.

BİL Kİ,
BEN SKOL
ABDHUR'UM.

BURADAKİ
ADAMLAR İPLE-
RİNDEN OYNAT-
TIĞIM BİRER
KUKLADIR. VE
KADINLAR

KADINLAR
TANRILAR
İÇİN YEMEK
DEMektir!

BANA PEK ÇOK
ADAM HİZMET
EDER. İÇLERİNDE
CESARET ETSE,
BOĞAZIMI
KESMEK İSTE-
MEYECEK
YOK!

NEDEN
YAPAMADIK-
LARINI SANA
GÖSTERE-
YİM!

SU ESSİZ
YAKUTA BAK,
KİMMERYALI...

...BEL
HİSSAR'IN
KANI!

DONAN'IN GÖZLERİ KISILDI. HİBORYA
TOPRAKLARINDAN ÇOK UZAKTA OLSA
DA, EFSANEVİ, MÜCEVHERLER
MÜCEVHERİNİ DUYMUŞTU.

KIZ DA
ÖYLE...

VE TABİİ, DİLSİZ
AMA ATEŞ SAÇAN
BAKISLARIYLA
TURGOHLU

DİĞERLERİ İSE, HİRKANYALI OLANLAR DA,
OLMAYANLAR DA, BİR STİGYA BÜYÜCÜSÜ
TARAFINDAN LANETLENMİŞÇESİNE
DONAKALMIŞLARDI.

EVET,
KÖPEKLER...
BU GECE
YANIMDA...
BEL
HİSSAR'IN
KANI!

ONU DAHA
ÖNCE GÖRME-
MİSTİNİZ,
DEĞİL Mİ?

DİNLEYİN,
SİZE HİKAYE-
SİNİ ANLATA-
CAĞIM...

UZUN
ZAMAN ÖNCE,
OLAYLARIN
ŞAFAĞIN-
DA...

"İNCİ DALGICI NAVA, KUDRETLİ ACHERON'UN KRALI
BEL-HISSAR'IN KRALİYET KAYIĞINA
DÖNDÜ."

...TİTREYEN, SIKI
SIKI KAFANIMIS
ELİNDE, NADİR
GÜZELLİKTE KAN
KIZILI BİR YAKUT
VARDI!"

"KRAL, SAVASÇILARI
VE LORDLARI
DİNLERKEN, ÖLMEK
ÜZERE OLAN NAKA
GARIP BİR HİKAYE
ANLATMAYA
BAŞLADI..."

"DENİZİN PARLAK
YÜZEYİNİN ÇOK ALTINDA
ARTIK YOSUNLARLA
KAPLANMIŞ LACIVERT
LAPIS VE MERMERDEN
YAPILMIŞ KENTİN
İÇLERİNDE..."

"...YESİM
TAHTINDA
OTURAN
MUMYALANMIŞ
CANAVARIMSİ
KRALDAN
BAHSETTİ..."

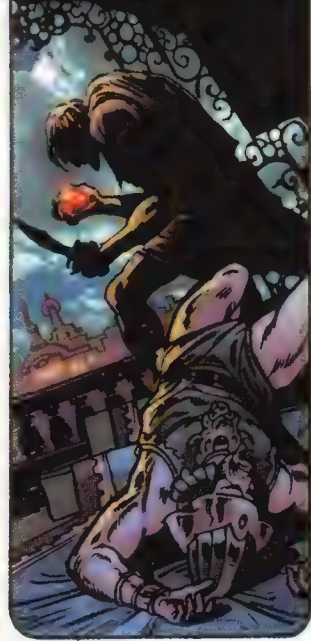
"DEVİN AVUCUNDA DURAN
IRI YAKUTU... VE
MÜCEVHERİ NASIL
ALDIĞINI SÖYLEDİ..."

"HEPSİ BU KADARDI.
YAKUTU KRALA VERDİK-
TEN HEMEN SONRA..."

"...ÖLDÜ."

"BEL-HISSAR'IN
LORDLARI, MÜCEVHERİ
DENİZE FIRLATMASI
İÇİN ONA YALVARDILAR,
ÇÜNKÜ YAKUT DENİZ
TANRILARINA AİTTİ."

"AMA KRAL
YAKUTUN BÜYÜLÜ
DERİNLİKLE-
RİNE DALMIŞTI...
OLUMSUZCA KA-
FASINI SALLADI..."





"O GÜNDEN BERİ MÜCEVHER BEL-HİSSAR'IN KANI OLARAK BİLİNİYOR! KAN, GÖREVİNİ YAPTI. KOTH KRALI, KHOSSUS V. ONU, ÖLMekte OLAN BİR BÜYÜCÜNÜN ELLERİNDEN ALDI. ONUN İÇİN, KANLI YILLAR BOYUNCA ERKEKLER YASAMLARINI, KADINLAR İFFETLERİNİ FEDA ETTİLER."

"SONUNDA YOLU DOĞUYA DÖNDÜ... BEN ONU ÖLDÜRDÜĞÜM REİSİN CANSIZ BEDENİNDEN ALDIM..."



ONA NASIL GEÇTİĞİNİ BİLMIYORUM, AMA ŞİMDİ BENİM!

GÜCÜMÜN DENGESİ! BENİ DİNLEYENLERİN HEPSİ, ONU ELE GECİRMEK İÇİN GİRTLAGIMI KESMEYE KALKANIN ONU KAZANMAK İSTEYEN DİĞERLERİ TARAFINDAN PARÇA PARÇA EDİLECEĞİNİN FARKINDA.

ONLARI BİRBİRLERİYLE KARŞI KARŞIYA BIRAKIYORUM VE BUNU BİLİYORLAR.



KAN! YAKUTUN İHTİYACI OLAN İÇECEK! BUNU, ONUN DERİNLİKLERİNE BAKIP KARA SİRLARINI OKUDUĞUMDA GÖRDÜM!

BEN DE BEL-EL-SHAİTHAN KAPILARINDAN GEÇEN KADINLARIN KANIYLA SUSUZLUĞUNU GİDERDİM!

YANINDAKİ GİBİ KADINLAR, BARBAR!



EĞER KÜŞİTLİ UŞAKLARINDAN BİRİ ONA DOKUNACAK OLURSA, CROM BENİ ALSIN KI SİSKO DOĞULU KÖPEK, SENİ...

SAKİN OL, DOSTUM. BİR SEY DEMEK İSTEMEDİM. SADECE ANILARIMDAN BAHSETTİM.

HUZUR İÇİNDE İÇKİNİ BITİR.



BİLİYORUM, BU ONUN KALESİ... VE TEK BİR HAREKETLE YÜZLERCE KILIÇ SIRTIMA DAYANIR...

YİNE DE...

KIZMA, CESUR BARBARIM.

ŞARABINI İÇ...



SARAP GÜZELMİŞ, ÖYLE DE OLMALI... OPHİR'İN EN İYİ BAĞLARINDAN ÜRETİLMİŞ.

NEYSE... UZUN BİR GÜNDÜ...

GELO ZAMAN...



ODANA GİTMENE YARDIM EDEYİM

GEÇ OLDU VE...



DAHA O KADAR GEÇ DEĞİL, KIZ

TÜM GECE MASANIN ARKASINDAN O KARA KHİTAİ GÖZLERİNİ SEYRETTİM...



DAHA YAKINDAN BAKMANIN VAKTİ GELDİ

BAK O ZAMAN!



CROM VE MITRA! YAŞLANIYOR MUYUM YOKSA? NE...?

GÖZLERİMİ... AÇAMIYORUM...



ORADA... ÖYLE... DURMA KIZ...



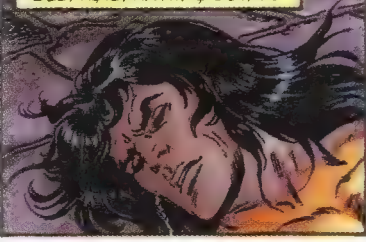
YARDIM E...



*

CONAN UYANDIĞINDA, KENDİSİNİ
KOYU KARANLIĞIN KUCAĞINDA
BULDU.

BİR KİMMERYALİ'NİN BİLE
GÖZLERİ GÖRMEK İÇİN AZ DA
OLSA IŞIĞA İHTİYAÇ DUYAR.



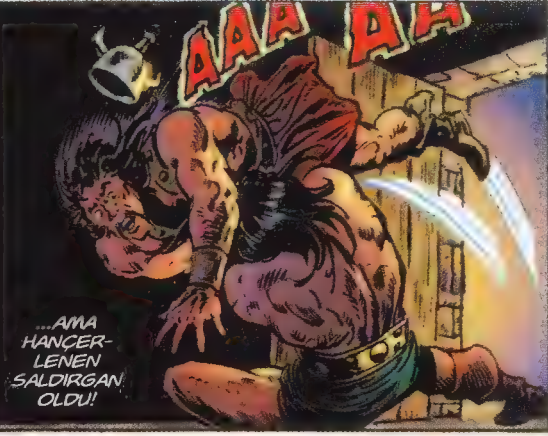
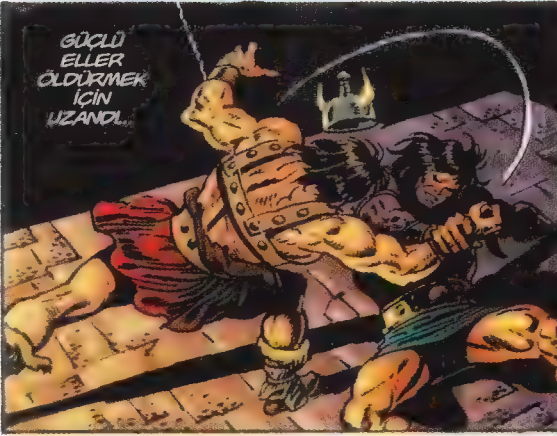
SONRA: BİR IŞIK DEMETİ
YÜZÜNÜ YALAYARAK
GEÇTİ.



BİRİ, KARANLIĞA
ÜZERİNE DOĞRU
GELİYORDU!



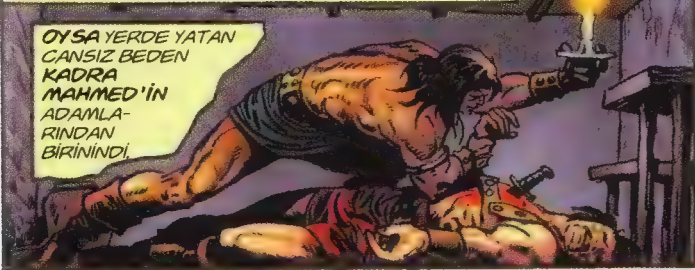
GÜÇLÜ
ELLER
ÖLDÜRMEK
İÇİN
UZANDI.



...AMA
HANCER-
LENEN
SALDIRGAN
OLDU!

CONAN, MUMU YAKARKEN KÖLE KADINI
KAYBETMENİN ÖCÜNÜ ALMAK İSTEYEN
TURGOHL'U GÖRMEYİ BEKLİYORDU.

OYSA YERDE YATAN
CANSIZ BEDEN
KADRA
MAHMED'İN
ADAMLARINDAN
BİRİNİDİ.



ONUNLA NE SORUNLARI OLABİLİRDİ?

KIZI
DÜŞÜNDÜ...

O
NERE-
DEYDİ?



ZİHNİ KALENİN YERALTI MAĞARALARINDAKİ
GİZLİ AYINLARA AİT
KARANLIK DÜŞÜNCELERLE
DOLU...



...KASAP
DİVE ÇAĞIR-
DIKLARI
ADAMIN
ODASINA
DOĞRU
KOŞMAYA
BAŞLADI!

AMA SKOL
ABDHUR'UN ODA
KAPISINA
GELDİĞİNDE...



İKİ KUSHİT
DE ÖLMÜŞ...
SIRTLARIN
DAN BİÇAK-
LANMIŞLAR!

VE
ŞURADA-
KI...

...SKOL ABDHUR...
TİPKİ DİĞERLERİ GİBİ,
OLMUŞ. YAKUT,
SANKİ HALA ONU
KAVRIYORMUŞÇASI-
NA PENCELEŞMİŞ
ELİNDEN ZORLA
ALINMIŞ!

EVET,
KASAP...
KAN TAŞI
SONUNDA
SENİN DE
YAŞAMINI
İÇTİ!

BAK, KAI SHAAH! SKOL
ABDHUR'UN YARDIM
İSTEYEN HAYKIRISLARINI
DUYDUK... VE KATİLİNİ
YAKALAMAK İÇİN TAM
ZAMANINDA
GELDİK.

BARBARIN
ÜZERİNİ ARAYIN!
BEL-HISSAR'IN
KANI ONDA
OLMALI!

GELİN
KÖPEKLER...
VE GERÇEK
KANIN NEYE
BENZEDİĞİNİ
ÖĞRENİN!

AMA
ANİDEN...

EFEİNDİLER!
TANRI-
LAR!

KARAN-
LIKLA-
RIN TAN-
RILARI!

NE..?

CONAN
ATILMAYA HAZIR,
BEKLEDİ...

GÖZLER
CONAN'
DAN UZAK-
LAŞMIŞTI...

VE BİR SÜRE SONRA, KAI SHAAH
VE KADRA MAHMED'İN ÖNDER-
LİĞİNDEKİ HAYDUTLAR
TOPLULUĞU.

KALENİN BELİRLİ BİR BÖLÜMÜNE
DOĞRU İLERLİYORDU.

BU
TARAF-
TAN!

KARANLIKLARA
SADECE YAŞAK
KAPIDAN GEÇEREK
ULAŞILABİLİR!

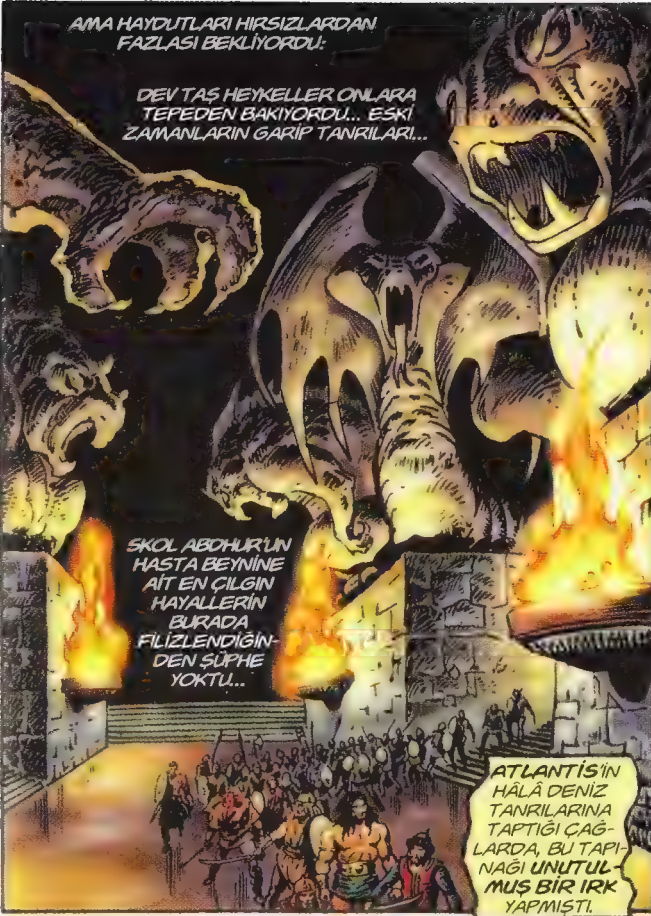
EVET! SU ANDA
AÇIK DURAN BU
KAPIDAN SKOL
ABDHUR DIŞINDA
KİMSE GEÇ-
MEMİŞTİ...

O VE BİR
DAHA BURAYA
DÖNEMEYEN TUT-
SAKLAR!

GERÇEK-
TE, BURASI
İBLİSLERİN
YUVASI!

VE BELKİ DE...

...MÜCEVHER
HİRSİZLA-
RININ ŞİĞİ-
NAĞI!



AMA HAYDUTLARI HIRSIZLARDAN FAZLASI BEKLIYORDU:

DEV TAS HEYKELLER ONLARA TEFEDEN BAKIYORDU... ESKI ZAMANLARIN GARIP TANRILARI...

SKOL ABDUR'UN HASTA BEYNINE AIT EN CILGIN HAYALLERIN BURADA FİLİZLENDİĞİNDEN ŞÜPHE YOKTU...

ATLANTİS'İN HALÂ DENİZ TANRILARINA TAPTIĞI ÇAĞLARDA, BU TAPINAGİ UNUTULMUS BİR İRK YAPMIŞTI.



AMA ŞİMDİ, KESKİN BİR HAYKIRIŞ DÜŞÜNCELERİ BÖLECEKTİ...

SURAYA BAKIN! ADAMLARIMDAN BİRİ... ÖLDÜRÜLMÜŞ!

SENİNKİLER DE Mİ, KAI SHAAH?

NE DEMEK İSTİYORSUN, BARBAR?

HİÇBİR ŞEY, KOPEK!



BU SENİN İSİN KAI SHAAH! ADAMLARIMDAN BİRİ KAYIP... ŞÜPHE SİZ KIRLI İŞLERİNİ HAL-LETMESİ İÇİN ONA RÜŞVET VERDİN.

YANI KENDİ ADAMIMI DA Mİ ÖLDÜRTTÜM, BUDALA? ONU BELKİ DE SEN ÖLDÜRTTÜN!

HAY IR!

Kim..?



KİMMERYALİ YAPTI!

BEL-HISSAR'IN KANINI O ALDI!

ONU, SKOL ABDUR'UN KANLI CESEDİNDEN ALIRKEN GÖRDÜM...

SUNAAAN! NEYİN PEŞİN-DESİN, KALTAK?

SENİ ARNORDUM...



SİZE SOYLUYORUM ÖLDÜRÜM ÖNÜ!

YABANCYI ÖLDÜRÜM!

YABANCYI! BU KELİME, BEL-EL-SHAITHAN' DA BİLE ANI BİR KIVILCIMIN PARLAMASINA NEDEN OLABİLİR



AMA SOĞUK ÇELİĞİN DOKUNUŞU...

HER ATEŞİ SONDURUR!



CÜNKÜ
OLMA-
SAYDI...



İKİLİNİN
ARDINDAN
YÜKSELEN
VAHSİ, KURT
ULUMASINI
ANDIRAN
SESLER...



...SABAHIN ACIK
GRİLGİNDE
YITIP GİTTİ.

YETERİNCE
UZAKLAŞTIK
KHITAILİ, ARTIK
GÜVENDEYİZ

YİNE DE,
O KÖLE
KADINININ
BURADA
OLMASINI
ARZULAR-
DIM.

PARMAK-
LARININ
ARASINDA
OYNADIGIN
ŞEY DE
NE?



EKSİK PARÇA
KIZDAKIYLE ESLESİYOR
BU DA... KARI KOCA
OLDUĞUNUZ ANLAMINA
GELİR!

ÖYLE GÖRÜNÜYOR
Kİ, HER İKİMİZE
DE İHANET ETTİ!



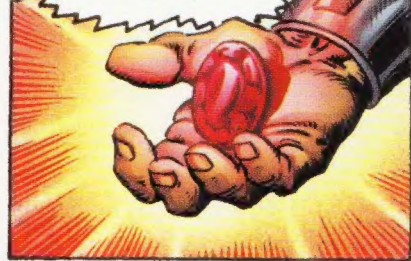
SANIRIM KAN
TASININ DA
ALMISTIR,
EĞER...



şimdi
NE..?

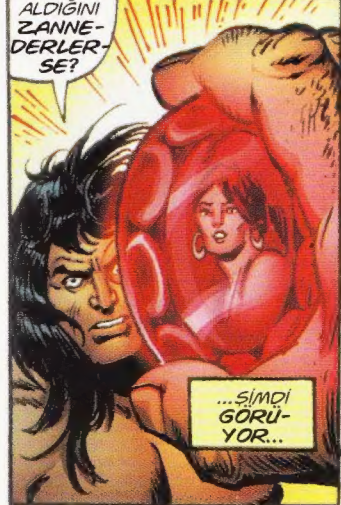
DİLSİZ NOMAD, AVUCUNU AÇARAK
SESSİZCE YANITLADI... UĞURSUZ,
KIZIL BİR KÖR, GÜNEŞİN İLK
IŞIKLARI ALTINDA, CANLIYMIŞÇASINA
KALP GİBİ ATIYORDU...

BEL-HISSAR'IN
KANI! DEMEK KIZ
ALMAMIŞTI!



AMA...
YA O
KÖPEK-
LER ONUN
ALDIGINI
ZANNE-
DERLER-
SE?

CONAN KALP GİBİ
ATAN YAKUTUN
DERİNLİKLERİNE
BAKTI...



...şimdi
GÖRÜ-
YOR...

...DUYUYORDU...

YAKUT
KİMMERYALI'DA
OLAMAZ... YOKSA
YASAMI UĞRUNA
ONU GERİ
VERİRDİ!

DEMELİKİ
SENDE!



BENDEN
UZAK
DUR,
PİSLİK!

BU CEHENNEMDEN
AYIRILIYORUM...
VE SİZ KÖPEK-
LER BANA...

YO!
HAAYIIIR..!



SUWAAN'IN ÇİĞLIĞI DEHŞET VERİCİ...



...VE KISAYDI.



AMA BEL-HISSAR'IN KANI'NI BULAMAYACAKLARDI... BÖYLECE BİR KEZ DAHA KARDEŞ KARDEŞİ ÖLDÜRDÜ...

...TAKİ BEL-EL SHAITHAN'IN ESKİ TASLARI O GÜNE DEK BICIMLENDİRİLMİŞ YAKUTLARIN TÜMÜNDEN DAHA KIZILA DÖNENE DEK!



SONUNDA HER ŞEY ANLADIM. BENİ BU İSE KIZ SÜRÜKLEDİ...

KENDİNİ SAĞLAMA ALMAK İÇİN İKİ FARKLI TARAFTAN İKİ HAYDUTLA ANLAŞTI... BENDEN KURTULUP, TAŞI ÇALACAKLARDI. AMA BEN BİRİNİ ÖLDÜRDÜM...

SEN DE DİĞERİNDEN MÜCEVHERİ ALDIN...



...HÂLÂ SENDE OLAN MÜCEVHERİ...

UZUN, SESSİZ BİR AN İÇİN, KİMMERYALI VE KHİTALİ BİRBİRLERİNİ SÜZDÜ... HER İKİSİ DE KANLI KILIÇLARINI KAVRAMIŞTI...

NE KONUŞUYOR, NE DE KİPİRDİYORLARDI.



SONRA...

HAH! İYİ BİLDİĞİM TOPRAKLARA DÖNÜŞ YOLUNDA BENİ BEKLEYEN PEK ÇOK DEĞERLİ TAS VAR...

BU ZATEN LANETLENMİŞTİR.



SENDE KALSIN, KENDİNE İYİ BAK, KHİTALİ TURGOHL!

KARŞILAS-MADAN ÖNCE BATI DENİZİ VE ARGOS'A GİDİYORDUM...



...GÜNEŞİN UZUN SAATLER BOYU PARLADIĞI KENTLERE!

SIRADA: ZEMBADWE AYI

